

32002D0957

10.12.2002

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 333/13

DECYZJA RADY

z dnia 28 listopada 2002 r.

w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów dotyczącego zmiany w załącznikach do Umowy między Wspólnotą Europejską a Nową Zelandią w sprawie środków sanitarnych stosowanych w handlu żywymi zwierzętami i produktami zwierzęcymi

(2002/957/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

odpowiednie procedury i wzajemnie notyfikować ich zakończenie oraz zanim Umowa będzie mogła wejść w życie.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133,

- (5) Obie Strony potwierdzają ich zgodę co do zasady na formę wymiany listów oraz określenie środków sanitarnych stosowanych w handlu żywymi zwierzętami i produktami zwierzęcymi.

uwzględniając wniosek Komisji ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (6) Porozumienie w formie wymiany listów powinno zostać zatwierdzone,

- (1) Umowa między Wspólnotą Europejską a Nową Zelandią w sprawie środków sanitarnych stosowanych w handlu żywymi zwierzętami i produktami zwierzęcymi została zatwierdzona decyzją Rady 97/132/WE ⁽²⁾.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

- (2) Ze względu na różnice istniejące w systemach certyfikacji między Stronami Strony wzajemnie nie notyfikowały zakończenia odpowiednich procedur ratyfikacji Umowy, przewidzianych w jej art. 18 ust. 1 akapit drugi.

Artykuł 1

- (3) Dlatego też Umowa nie weszła w życie i do czasu jej wejścia w życie jest tymczasowo stosowana, jak uzgodniono na mocy Porozumienia w formie wymiany listów, załączonego do decyzji Rady 97/131/WE z dnia 17 grudnia 1996 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów w sprawie tymczasowego stosowania Umowy między Wspólnotą Europejską a Nową Zelandią o stosowaniu przepisów sanitarnych w handlu żywymi zwierzętami i produktami zwierzęcymi ⁽³⁾.

Porozumienie w formie wymiany listów dotyczące zmiany w załącznikach do Umowy między Wspólnotą Europejską a Nową Zelandią w sprawie środków sanitarnych stosowanych w handlu żywymi zwierzętami i produktami zwierzęcymi niniejszym zostaje zatwierdzone w imieniu Wspólnoty.

Tekst Porozumienia w formie wymiany listów, włącznie ze zmianami w załącznikach do Umowy, załącza się do niniejszej decyzji.

- (4) Niektóre zmiany w załącznikach do Umowy dotyczące certyfikacji i uznawania równoważności systemów certyfikacji w odniesieniu do niektórych towarów są niezbędne, zanim obie Strony będą mogły zakończyć

Artykuł 2

⁽¹⁾ Wniosek z dnia 16 września 2002 r. (dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Dz.U. L 57 z 26.2.1997, str. 4. Decyzja zmieniona decyzją 1999/837/WE (Dz.U. L 332 z 23.12.1999, str. 1).

⁽³⁾ Dz.U. L 57 z 26.2.1997, str. 1.

Przewodniczący Rady jest upoważniony do wyznaczenia osoby upoważnionej do podpisania Porozumienia w formie wymiany listów, aby stało się wiążące dla Wspólnoty.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania.

Sporządzono w Brukseli, dnia 28 listopada 2002 r.

W imieniu Rady
M. FISCHER BOEL
Przewodniczący
